

GARANCIALEVÉL

1. Az UNI-MAX által forgalmazott termékekre, az eladás napjától számítva: a Polgári Törvénykönyv rendelkezései alapján 24 hónap; a Kereskedelmi Törvénykönyv rendelkezései alapján 12 hónap garanciát ad. A garancia az anyaghibákra és a gyártási hibákra vonatkozik. Az egyéb, közvetett vagy közvetlen károkozásokért és meghibásodásokért, személyi sérülésekért vagy anyagi károkért nem vállalunk felelősséget.
2. A garancia nem vonatkozik a szakszerűtlen szerelés vagy használat, a túlterhelés, a használati útmutató előírásainak be nem tartása, nem megfelelő alkatrész vagy szerszám használata, illetéktelen személy beavatkozása, vagy nem megfelelő szállítás, illetve mechanikus sérülések miatt bekövetkezett károkra. Bizonyos termékeknél és alkatrészeiknél (például tartozékok, motorok, szénkefék, tömítő elemek és fűvókák stb.) a felhasználás során bekövetkező elhasználódást természetes kopásként kell kezelni, ezért ezekre a garancia nem vonatkozik.
3. A jótállási igény érvényesítéséhez igazolni kell a termék megvásárlását, valamint a garanciára való jogosultságot (a garancia ideje még nem járhat le), a reklamációt a vásárlás helyén kell bejelenteni. E célból, a reklamáció mielőbbi elintézése érdekében azt javasoljuk, hogy nyújtsa be a garancialevelet, melyen szerepel a gyártás és a vásárlás ideje, a gyártási szám (sorozatszám), az eladó bélyegzője és aláírása, illetve mutassa be a vásárlási bizonylatot (számlát stb.).
4. A reklamációt annál az eladónál kell bejelenteni ahol a terméket megvásárolta. A terméket komplett és összeszerelt állapotban kell megküldeni.
5. A garanciaidő a garanciális javítás időtartamával automatikusan meghosszabbodik. A reklamált terméket a hiba részletes leírásával, szabályszerűen becsomagolva (lehetőleg az e célból megőrzött eredeti csomagolásban), a mellékelt és kitöltött garancialevéllel, illetve egyéb, a vásárlást igazoló bizonylattal (számlával stb.) együtt küldje meg javításra.
6. A terméket a szerviz csak tiszta állapotban veszi át. Amennyiben a termék szennyezett, akkor a szerviz az átvételt megtagadhatja, vagy a tisztítás költségeit kiszámlázhatja a gép tulajdonosának.

KH TRADING, Kft.

Pf. 142
1506 Budapest

Tel.: 06/40/900-800 Fax: 06/1/99-999-77
(csak egy helyi hívás díját fizeti)

Nyitvatartási idő:

Hétfő - péntek: 8:00-17:00

INTERNET: www.uni-max.hu
ertekesites@uni-max.hu
sales@uni-max.hu

SZERVIZ

UNI-MAX
Hlavni 29
277 45 Úžice
Czech Republic

Reklamáció és szerviz: Magyarországi vevőink számára egy reklamációs gyűjtőhelyet üzemeltetünk, hogy minél jobban megkönnyítsük a reklamációs folyamatot. Az árut postán vagy a Trans-o-flex gyűjtőszolgálat segítségével lehet elküldeni a következő címre.

A csomagon jól látható módon tüntesse fel:

„KH Trading begyűjtés“
Trans-o-flex Hungary Kft. logisztikai központ
Heltai Jenő utca 73
Gyál, 2360

Bővebb információért forduljon a magyarországi callcenter-hoz: ertekesites@uni-max.hu
06/40/900-800

Termék: Üzemi folyadék elszívó, 12 l	
Típus: 1032	Gyártási szám (sorozatszám):
Gyártás időpontja:	Eladás időpontja, bélyegző, aláírás:
Javítási bejegyzések:	

www.uni-max.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ÜZEMI FOLYADÉK ELSZÍVÓ 12L



www.uni-max.com

1032

Tisztelt vásárló, köszönjük, hogy az UNI-MAX cég termékét választotta.

Cégünk kész Önnek szolgálatait felajánlani – a termék megvétele előtt, közben és után. Ha valamilyen kérdése, javaslata vagy ajánlata van, lépjen kapcsolatba üzletünkkel. Igyekszünk javaslatát mérlegelni és reagálni rá a lehetőségeink keretén belül.

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette és megismerkedett minden kockázattal.

FIGYELEM! Ne kísérelje meg a berendezést működésbe hozni (ill. használni), amíg nem ismerkedett meg a teljes használati útmutatóval. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra. Szenteljen figyelmet főleg a munkavédelmi utasításoknak. Ezen utasítások be nem tartása vagy pontatlan teljesítése személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek, esetleg sérülhet a berendezés vagy a feldolgozandó anyag.

Különösen ügyeljen a termék címkéin található biztonsági utasítások betartására. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is.

Az esetleges kommunikáció megkönnyítéséhez írja ide a számla vagy vásárlási bizonylat számát.

LEÍRÁS

Az üzemi folyadék elszívó könnyített változata, kisebb szervizek, autókölcsönzők stb. részére. Lehetővé teszi a legtöbb járműből az üzemi folyadékok (víz, olaj, gázolaj, fékolaj stb.) leszívását, majd a gyűjtőtartályba való átszivattyúzását. A kerekeken gördülő 12 literes tartály biztosítja a mobilitást és a folyamatos készenléteket, továbbá a kis tárolóhely igényt. A készülék tartozéka egy átlátszó kis edény (amelyen ellenőrizhető a folyadék áramlása), egy túlnyomás és egy vákuum manométer, egy injektor a vákuum előállításához, különböző átmérőjű (6, 7, 9 mm) csővégekkel szerelt tömlő, és zárószelep. Üzemi nyomás 8 bar.

MŰSZAKI ADATOK

Elszívó tartály térfogata.....	12 liter
A sűrített levegő max. nyomása	8 bar
A sűrített levegő üzemi nyomása.....	7 bar
Elszívható folyadék mennyisége	9 liter
<u>Mérési tartomány:</u>	
Kombinált nyomás / vákuum	0 – 9 bar/0 - -1 bar
vákuum	0 - -1bar (0 – 75) cm Hg
Nyomótömlő hossza	1,2 m
Szívótömlő hossza	1,3 m
<u>Szívótoldalékok hossza</u>	
Külső/belső átmérő, Ø 7/ Ø 4,5 mm (bowden)	900 mm
Külső/belső átmérő, Ø 6/ Ø 4,5 mm (nem átlátszó műanyag).....	750 mm
Külső/belső átmérő, Ø 9,5/ Ø 6,5 mm (átlátszó műanyag).....	640 mm
Külső/belső átmérő, Ø 8/ Ø 6 mm, fékrendszerekhez (átlátszó műanyag, Ø 5 mm-es vég).....	730 mm
Csomagolás (h × sz × ma)	300 × 270 × 700 mm
Bruttó súly.....	13 kg

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül is megváltozhatnak.

FIGYELEM

Ha meghibásodás történik, a készüléket küldje el az eladó címére, a javítás a lehető legrövidebb időn belül megtörténik. A hiba rövid leírása meggyorsítja a hiba beazonosítását és a javítást. A jótállási időn belül a berendezéshez csatolja a garancialevelet és a vásárlási bizonylatot is. A jótállási idő után is állunk rendelkezésére, és az esetleges javításokat kedvező áron elvégezzük.

A készülék védelme érdekében, a szállítás előtt a készüléket csomagolja be (lehetőleg az eredeti csomagolásába). Szállítás közbeni károsodásért nem vállalunk felelősséget és a szállító cégnél történő reklamációnál lényeges a csomagolás minősége és a sérülés elleni biztosítás.

Megjegyzés: a képek eltérhetnek a megvásárolt terméktől, ugyancsak eltérhet a tartozékok mennyisége és típusa is. Ez a fejlesztés következménye és az ilyen változások nem befolyásolják a termék működőképességét.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A terméket csak a 18. életévét betöltött, megfelelő munka- és balesetvédelmi oktatásban részesült, és minden szempontból alkalmas személy használhatja.

Az útmutatóban használt jelölések



Figyeljen!

Sérülésveszélyre vagy anyagi kár kockázatára hívja fel a figyelmet.



Veszély!

Sérülésveszély!



Megjegyzés:

Kiegészítő információk

A biztonsági jeleket tartalmazó öntapadós címkék jelentése:



Használat előtt olvassa el az útmutatót!



Használjon szűrőmaszkot!



Használjon védőkesztyűt!



Használjon védőszemüveget vagy arcvédőt!

A figyelmeztető öntapadós címkéket úgy helyezze el a gépen, hogy azok minden körülmények között, a gép üzembe helyezése előtt és működtetése közben is jól láthatók legyenek.

Általános utasítások

- A csomagoláshoz használt műanyag zacskók gyermekek és állatok számára veszélyesek lehetnek.
- Ismerkedjen meg a berendezéssel, annak a tartozékaival, a kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék minden felhasználója alaposan megismerkedjen a készülék kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- A gépen található figyelmeztető címkék utasításait be kell tartani. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is. A címkék sérülése vagy olvashatatlansága esetén rendeljen új címkét a gép szállítójától.
- A munkahelyet tartsa tisztán és rendben. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely balesetek okozója lehet.
- Ne dolgozzon szűk vagy rosszul megvilágított munkahelyen. Ellenőrizze le a padló megfelelő stabilitását valamint a munkahelyhez való jó hozzáférhetőséget. Mindig álljon stabilan.
- Állandóan kövesse a munkafolyamatot és használja minden érzékszervét. Ne folytassa a munkát, ha nem képes teljes mértékben a munkára koncentrálni.
- A szerszámokat tartsa karban és tiszta állapotban.
- A fogantyúkat és a működtető elemeket tartsa tisztán, száraz állapotban, azokon olaj- vagy zsírfoltok nem lehetnek.
- Ne engedje, hogy a berendezéshez állatok, gyerekek és illetéktelen személyek férjenek hozzá.
- Ne dugja a lábát vagy kezét a munkatérbe.
- A bekapcsolt és működésben lévő berendezést felügyelet nélkül hagyni tilos.
- A berendezést ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A munka során használjon munkavédelmi eszközöket (pl. védőszemüveget, fülvédőt, védőmaszkot, biztonsági lábbelit, stb.).
- A berendezés közelében ne nyújtózkodjon, a munkához mindkét kezét használja.

A termék élettartamának a lejáratát követően a keletkező hulladék megsemmisítése során az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag részekből áll, amelyek szétválogatás után újra feldolgozhatók.

1. A berendezést szerelje szét alkatrészeire.

2. Az alkatrészeket az anyagaik szerint válogassa szét (fém, gumi, műanyag, stb.). A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.

- Az elszívott olajat és egyéb folyadékot a hulladékkezelési törvény utasításainak megfelelően kell kezelni.

- Ne dolgozzon a géppel, amennyiben alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Ha szédül, beteg vagy rosszul van, akkor ne dolgozzon a géppel.
- A berendezésen bármilyen változtatást vagy átalakítást végrehajtani tilos. NE HASZNÁLJA a gépet, ha azon görbülést, repedést vagy más sérülést észlel.
- A berendezésen működés közben karbantartást végrehajtani tilos.
- Ha bármilyen szokatlan hangot hall vagy szokatlan jelenséget észlel, akkor azonnal szakítsa félbe a munkát és kapcsolja le a gépet.
- Gondoskodjon a gép megfelelő karbantartásáról. Használat előtt ellenőrizze le a gép sérülésmentességét.
- Javításhoz és karbantartáshoz csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A gyártó által nem engedélyezett és javasolt készülékek vagy tartozékok használata balesetet okozhat.
- Ne terhelje túl a berendezést. A munkát úgy tervezze meg, hogy a gép túlterhelés nélkül, optimális megmunkálási sebességgel működhessen. A túlterhelés miatt bekövetkezett gépsérülésekre és meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.
- A berendezést óvja a túl magas hőmérséklettől és a közvetlen napsütéstől.
- A berendezés víz alatti vagy nedves környezetben végzett munkákra nem alkalmas.
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- A gép beindítása előtt ellenőrizze le, hogy a biztonsági és védő elemek megfelelően és hatékonyan működnek-e. Győződjön meg arról, hogy a mozgó alkatrészek megfelelő állapotban vannak-e.
- Ellenőrizze le, hogy nincs-e repedt vagy beakadt alkatrész, illetve, hogy minden alkatrész megfelelően a helyén van-e. Ellenőrizzen le minden egyéb feltételt, amely a berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha ez az útmutató másként nem rendelkezik, a sérült alkatrészeket és biztonsági elemeket meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

Komplettség

- Ne használja a berendezést, amennyiben az a jelen útmutató szerint nem lett teljesen összeszerelve.

Autószerelv felszerelés

- A javítások megkezdése előtt a járművet fékezze be és megfelelően rögzítse elgurulás ellen.

Sűrített levegő

- A szerszám bemenetén megfelelő nyomású és száraz sűrített levegőt kell biztosítani. A nagyobb nyomástól a szerszám gyorsabban elhasználódik, csökken az élettartama és sérülést okozhat.
- A sűrített levegő csatlakozások mérete feleljen meg az előírásoknak.
- Különös figyelmet kell fordítani a sűrített levegőben található víznek, amely a szerszám károsodását okozhatja. A készüléken található kondenzvíz szelepet naponta le kell engedni, illetve a tömlőkből az esetlegesen lerakódott nedvességet ki kell fújatni.
- A gépet óvja a szennyeződésektől, ügyeljen arra, hogy szennyeződések ne kerülhessenek a gépbe. Ügyeljen a bemeneti és a kimeneti furatok és csatlakozók tisztaságára.
- A csatlakozások megbontása előtt a gépen állítson be légköri nyomást (csökkentse le az üzemi nyomást).
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze le a csatlakozások tömítettségét, a szivárgásokat azonnal szüntesse meg. A tömítettség túlterheli a kompresszort és növeli az üzemeltetési költségeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömlők állapotát. Amennyiben a tömlőn mechanikus sérülést vagy szivárgást tapasztal, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le, és a tömlőt szakszervizben cseréltesse ki. A tömlőket nem szabad tekeréssel megterhelni - figyelje a tömlő felületén található vonalat (az nem lehet megtekeredett).
- A tömlőt ne vezesse olyan helyeken, ahol éles sarkok vagy tárgyak vannak, illetve fennáll a becsípődés vagy a mechanikus sérülés veszélye.
- Az új tömlőt mindig fújja át sűrített levegővel.
- Falakon vagy más elválasztókon való átvezetés esetén használjon megfelelő átvezető elemeket, ezek állapotát rendszeresen ellenőrizze le.
- A szennyeződések gépbe való bejutásának a megakadályozása érdekében használjon dugókat és fedeleket.

Erőtároló berendezések

- A pneumatikus vagy hidraulikus berendezéseken a karbantartások megkezdése előtt csökkentesse a nyomást biztonságos értékre (atmoszferikus nyomás).

Elszívók

- Az elszívó (vagy nyomó) tömlőket ne tartsa közel az emberi test érzékeny részeihez (szem, fül, száj stb.).

A munka befejezése után a tartályból MINDIG engedje ki a nyomást.

KARBANTARTÁS

- A szerszámokat és a gépet tartsa tisztán. A berendezés mechanizmusába kerülő szennyeződések a berendezés károsodását okozhatják.
- A tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószereket és oldószereket.
- A műanyag részeket mosogatószeres vízbe mártott ruhával törölje meg.
- A fém felületeket petróleumba mártott ruhával törölje meg.
- A nem használt berendezést lekonzerválva, száraz helyen tárolja, ahol nem fog rozsdásodni.
- A karbantartási munkákat csak szakember végezheti el.
- A javításhoz csak eredeti alkatrészeket használjon.

Az O-gyűrűk a törvényes garancia szempontjából fogyóeszközöknek számítanak.

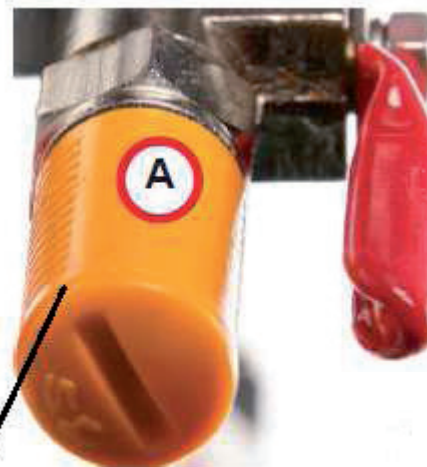
A termék használatának és a konkrét munkafolyamatoknak a leírását a jelen használati útmutató nem tartalmazza, mert a készülék egyszerűsége miatt a készülék importőre/gyártója feltételezi, hogy a vásárló ismeri a készülék használati módjait és lehetőségeit. Amennyiben bizonytalanság merül fel Önben, vagy nem rendelkezik kellő ismeretekkel, akkor forduljon a helyi munkavédelmi felügyelethez.

Kenés

A kerekek tengelyeit szükség szerint kell megkenni megfelelő kenőanyaggal.

SZERELÉS

- A gép csomagolásának a kidobása előtt ellenőrizze le, hogy abban nem maradt-e valamilyen alkatrész. Ha igen, akkor keresse meg az adott alkatrészt az összeállítási rajzon vagy az alkatrészlistán és szerelje fel a helyére.



11

- Csavarozza fel a hajlított csövet és az átlátó burát (7).
- Helyezze fel a fogantyút és 2 csavarral rögzítse. A csavarokat kontraanyával biztosítsa le.
- Csavarozza fel és finoman húzza meg a vákuummérőt.
- Az összeállítás után ellenőrizze le az összes csatlakozás megfelelő tömítettségét.



4

6



1. Sűrített levegő zárószelep
2. Nyomóoldali zárószelep
3. Szívó oldali zárószelep
4. Leeresztő tömlő zárószelep
5. Sűrített levegő bevezetés
6. Elszívó toldalék csatlakozás
7. Átlátszó bura
8. Kombinált nyomásmérő: nyomás/vákuum 0 – 9 bar/ 0 - -1 bar
9. Elszívó toldalékok
10. Vákuum mérő
11. Vákuum multiplikátor

Olaj kiszivattyúzása

- Zárja le az 1, 2, 3, 4 zárószelepeket.
- Az 5-ös csomkhoz csatlakoztassa a sűrített levegő tömlőt (megfelelő csavarzattal vagy gyorscsatlakozó használatával).
- Nyissa ki a nyomóoldali zárószelepet (2).
- Nyissa ki a sűrített levegő zárószelepet (1). A vákuum multiplikátoron átáramló sűrített levegő vákuumot hoz létre.
- A kombinált mérőórán ellenőrizze le a vákuumot, annak a sárga mezőben kell lennie.
- Zárja el előbb az 1-es majd a 2-es zárószelepet. A tartály ezzel kész az olaj kiszivattyúzására. Ha leveszi a sűrített levegő tömlőt, akkor a készüléket a kerekein a használat helyére tolhatja.
- Válasszon megfelelő elszívó toldalékokat (9) és a töltőnyíláson keresztül dugja a sebességváltóba, hajtóműbe, motorba stb. egészen az olajteknő aljára.
- Az elszívó toldalék másik végét csatlakoztassa az elszívó tömlő végéhez (6). Ügyeljen arra, hogy a csatlakozások tiszták legyenek.
- Szép lassan nyissa ki a 3-as zárószelepet, a készülék kiszívja az olajat az olajteknőből.
- Az elszívás folyamatát az átlátszó burán (7) keresztül és a nyomásmérő (10) segítségével ellenőrizze le.
- Figyelje a készülék hátoldalán elhelyezett szintjelző állását is. A megjelölt maximális szintnél ne szívjon fel több folyadékot a tartályba. A tartályba felszívható folyadék maximális mennyisége 9 liter.
- A fáradt olaj kiszivattyúzása után a berendezésbe (sebességváltóba, hajtóműbe, motorba stb.) töltsön megfelelő mennyiségű új olajat, majd a töltőnyílást zárja le.

Az olaj kieresztése

- Zárja le az 1, 2, 3, 4 zárószelepeket.
- Az 5-ös csomkhoz csatlakoztassa a sűrített levegő tömlőt (megfelelő csavarzattal vagy gyorscsatlakozó használatával).
- Nyissa ki az 1-es zárószelepet. A 8-as nyomásmérőn figyelje a nyomás értékét.
- Szép lassan nyissa ki a 4-es zárószelepet, és a tartályban található olajat nyomassa ki.

A munka befejezése után

- Zárja le az 1, 2, 3, zárószelepeket.
- A C. ábra szerinti gyűrű meghúzásával engedje ki a nyomást a tartályból.



- A B- ábrán látható gumi toldalékkal a fékfolyadékot lehet kiszivattyúzni a légtelenítő csavar furatán keresztül.

